

percorsi *N*apoletani

gianpaolo cono 1-15 febbraio 2010
girando per la città entro limiti evidenti



cond

Napoli, Febbraio 2010

Mostra personale di
Gianpaolo Cono

girando per la città entro limiti evidenti

Prefazione/Préface
Carmelo Trigilio

Presentazione/Présentation
Christian Iorio

Chantal Lora
GalleriaMonteoliveto

Note critiche/Commentaire critique
Brigitte Camus (Parigi)

GalleriaMonteoliveto
Napoli – Nizza

Carmelo Trigilio

Poeta e Autore di racconti.
Accademico d'Europa*

“L’Arte è fonte inesauribile di benessere fisico e spirituale.”

La contemplazione di un’Opera d’Arte, procura emozione e gioia indicibile.

Gianpaolo Cono, è un giovane Artista, geniale ed istintivo che esprime fortemente questi insostituibili valori. Sono felice ed onorato del suo cortese invito.

*Il poeta Carmelo Trigilio è stato nominato dal 1987 accademico di merito dell'Accademia d'Europa di Lettere, Scienze ed Arti per il suo alto contributo etico-culturale che è alla base del benessere nella unità spirituale dei Popoli d'Europa.

Carmelo Trigilio

Poète et Auteur de récits.
Académicien d'Europe*

«L’art est une source inépuisable de bien être physique et spirituel».

La contemplation d'une œuvre d'art, procure une émotion et une joie indicibles.

Gianpaolo Cono est un jeune Artiste, génial et instinctif exprimant fermement ces valeurs irremplaçables. Je suis heureux et honoré de son aimable invitation.

*Le poète Carmelo Trigilio a été nommé en 1987 académicien de mérite de l'Académie d'Europe des Lettres, des Sciences et des Arts pour sa haute contribution éthique et culturelle qui est à la base du bien être dans l'unité des Peuples de l'Europe.



Un ex avanzo di galera

Olio su tela, 20x30 cm del 2000 - Collezione privata Carmelo Trigilio - Ispirato al romanzo omonimo di Carmelo Trigilio
Huile sur toile, 20x30 cm del 2000 - Collection privée Carmelo Trigilio - Inspiré au roman homonyme di Carmelo Trigilio

Girando per la Città entro Limiti Evidenti

Linee interrelate e interagenti, un dedalo che ricalca le connessioni di una struttura portante costruita dentro e intorno al potere delle immagini e della comunicazione, un'istantanea, vista al microscopio, dell'infinita complessità di disvalori che caratterizzano una cultura. Gianpaolo Cono, giovane talento pittorico, racconta le stratificazioni dell'esistente attraverso la visione prospettica delle reti, sintesi di un processo di scandagliamento del nostro tempo reale, immagine archetipica di una costante esistenziale globale. Il nostro sentire passa attraverso un filtro che non sempre sappiamo comprendere e che spesso ci viene imposto e posto intorno come chiave d'accesso universalmente riconosciuta e facilmente gestibile. La rete a maglie strette si insinua nella nostra convinzione come illusione di libertà d'azione nel tempo, celando nel complesso la sotterranea capacità di determinare la scelta dell'uomo. Le tele diventano il racconto di una vita senz'aria, all'ombra della libertà di scelta; il reticolato esprime le storture di un potere radicato in profondità, sedimentato nelle nostre coscienze attraverso le infinite interconnessioni. La complessità di questa gabbia oscilla perpetuamente in un gioco dentro-fuori, ponendo al centro la rappresentazione e la costruzione dell'armonia del sistema uomo-ambiente. Impianti urbanistici che ospitano il vivere quotidiano, la categoria dello spazio in cui riversare l'azione, ricalcano troppo spesso questa struttura opprimente. La poca distanza tra facciate di edifici non permette di accedere con lo sguardo alla lingua di cielo intenso uguale per tutti, rivelandosi soltanto un calco di un complesso filtro emotivo. Non è sempre possibile, infatti, individuare quel crinale che demarca il confine tra uomo e città; a volte non si riesce a comprendere chi o cosa sia il rispecchiamento dell'altro.

Scolpendo un'immagine interna dello squallore urbano, l'uomo compila dalla nascita una sorta di codice per l'interpretazione della realtà e lo usa come strumento conoscitivo per la propria capacità immaginativa. Le rovine interne si riversano fuori sotto forma di crisi costante, nell'impronta di un vivere senza sentire, di un agire all'ombra del rispetto di sé. L'arte di Cono apre agli spazi. Il segno pittorico netto e affilato, porta sulla tela le geometrie profonde degli spazi vitali anaerobici. Un ritorno al respiro, alla base della vita, concede lo spazio di fuga dai cordoni socio-ambientali di un tempo asfittico. Attraverso la negazione dello spazio aperto, le opere di Cono sono in grado di fermare sulla tela l'istante in cui si condensa la tensione dialettica tra osservatore ed opera e in cui prende forma l'istinto alla liberazione dalle costrizioni. Le griglie policrome parlano ad un potenziale che vuole diventare speranza, reazione all'oppressione incalzante che il reticolato comunica. La possibilità di uno squarcio nella compulsiva e replicante struttura si offre come opportunità di affermazione del sé, come reazione istintiva all'insofferenza del 'modo' indotto, come occasione per storicizzare il ritorno alla filantropia. La costruzione di una comunità che possa ritornare all'uomo nudo, inerme, destrutturato, rivolto alla sua nuova ricerca pacifica e umana dell'altro, prova a sostituire il caos informe delle reti. Lo spazio per tutti è l'unica alternativa allo spazio per nessuno. Il limite del tratto discontinuo crea un processo subliminale in cui l'uomo testa la sua capacità di autodeterminazione, spinge alla ricerca dello spazio d'espressione, mostra ciò che ogni giorno regola la nostra esistenza pur non manifestandosi coscientemente. La rete di Cono è segno, si fa, quindi, linguaggio pittorico, si pone come monade costitutiva, simbolo della nostra contemporaneità.

Christian Iorio

Girando per la Città entro Limiti Evidenti

Lignes interdépendantes et qui interagissent, un labyrinthe qui suit les connexions d'une structure portante à l'intérieur et autour de la puissance des images et de la communication, une instantanée, vue sous un microscope, de l'infinité complexité de valeurs négatives qui caractérisent une culture. Gianpaolo Cono, jeune artiste de talent, raconte les stratifications de l'existence à travers la vue en perspective de réseaux, synthèse d'un processus de sondage de notre temps réel, image archétypale d'une constante existentielle globale. Notre sentiment passe par un filtre que nous ne savons pas toujours comprendre et qui souvent nous est imposé et placé autour comme clé d'accès universellement reconnue et facilement gérable. Le réseau à mailles étroites se glisse dans notre croyance comme une illusion de la liberté d'action dans le temps, cachant dans l'ensemble la capacité souterraine de déterminer le choix de l'homme. La toile devient le récit d'une vie sans air, dans l'ombre de la liberté de choix; la grille exprime les distorsions d'un pouvoir profondément enraciné, sédimenté dans nos consciences à travers les interconnexions infinies. La complexité de cette cage oscille perpétuellement dans un jeu intérieur-extérieur concentré sur la représentation et la construction de l'harmonie du système homme-environnement. Installations urbaines qui accueillent la vie quotidienne, la catégorie de l'espace où verser l'action, s'inspirent trop souvent à cette structure oppressive. La courte distance entre les façades des bâtiments ne permet pas l'accès avec le regard à la langue de ciel intense qui est égale pour tous, et ne révèle qu'un calque d'un filtre émotionnel complexe. Il n'est pas toujours possible, en effet, d'identifier la crête qui marque la frontière entre l'homme et la ville; parfois on ne réussit pas à comprendre qui ou quoi est le reflet de l'autre. Sculpter une image interne de

la misère urbaine, c'est pour l'homme établir à partir de sa naissance une sorte de code pour l'interprétation de la réalité qu'il utilise comme outil de connaissance pour son propre pouvoir d'imagination. Les ruines intérieures ressortent et se déversent sous forme de crise constante, dans l'empreinte d'une vie sans sentiment, d'un acte dans l'ombre du respect de soi. L'art de Cono ouvre les espaces. Le signe pictural net, porte sur la toile les géométries profondes des habitats anaérobiques. Un retour à la respiration, à la base de la vie, concède l'espace pour échapper au cordon d'un environnement social d'un temps asphyxié. Grâce à la négation de l'espace ouvert, les œuvres de Cono sont capables d'arrêter sur la toile l'instant où se condense la tension dialectique entre l'observateur et l'œuvre et où prend forme l'instinct de liberté de toute contrainte. Les grilles polychromes parlent à un potentiel qui veut devenir l'espoir, la réaction à l'oppression insistante que les grilles communiquent. La possibilité d'une trouée dans la structure de réplique compulsive est proposée comme une possibilité d'affirmation de soi, comme une réaction instinctive à l'intolérance de la manière induite, comme une occasion d'historiciser le retour à la philanthropie. La construction d'une communauté qui peut revenir à l'homme nu, sans armes, non structuré, adressé à sa nouvelle recherche pacifique et humaine de l'autre, essaye de remplacer le chaos informe des réseaux. L'espace pour tous est la seule alternative à l'espace pour personne. La limite du trait discontinu crée un processus subliminal dans lequel l'homme vérifie sa capacité à l'autodétermination, provoquant la recherche d'un espace d'expression et montre ce qui règle chaque jour notre existence sans manifestation consciente. Le réseau de Cono est un signe et devient par conséquent langage pictural, qui se dresse comme une monade constitutive, symbole de notre monde contemporain.

Christian Iorio

La mostra/l'exposition

Il 18 dicembre 2009 GalleriaMonteoliveto ha inaugurato il nuovo Progetto "Percorsi Napoletani". Nell'ambito di questo Progetto che percorrerà tutto l'anno 2010 e con la speranza che possa contribuire a dare alla nostra città una immagine contemporanea dell'arte e della sua "percezione", la mostra "Girando per la Città entro Limiti Evidenti" di Gianpaolo Cono "traghetta" con passione, arte e sensibilità, l'idea-progetto nel 2010. Nel labirinto della città di Napoli, le opere di Gianpaolo Cono spingono verso vie di fuga alle griglie urbane dello spazio-tempo quotidiano, invitando a romperne i rigidi reticolati e offrendo la speranza di una scelta diversa per il nostro ambiente urbano e umano.

Le 18 Décembre 2009 GalleriaMonteoliveto a inauguré le nouveau projet "Itinéraires Napolitains". Dans le cadre de ce projet qui se développera tout au long de l'année 2010 et dans l'espoir qu'il contribuera à donner à notre ville une image contemporaine de l'art et de sa «perception», l'exposition "Girando per la Città entro Limiti Evidenti" de Gianpaolo Cono fait passer l'idée-projet au-delà de 2010 avec passion, art et sensibilité.

Dans le dédale de la ville de Naples, les œuvres de Gianpaolo Cono poussent vers des voies de fuite des réseaux urbains de l'espace-temps quotidien, et invitent à en rompre les réseaux rigides dans l'espoir d'offrir un choix différent à notre environnement urbain et humain.

Chantal Lora
GalleriaMonteoliveto

La Galleria/La Galerie

GalleriaMonteoliveto è un nuovo percorso espositivo aperto sul mondo dell'arte contemporanea, una finestra sul Mediterraneo e sulla creatività internazionale che offre spazi di esposizione a Napoli e Nizza al passo con le moderne città d'Europa e nella tradizione delle grandi gallery americane per incontrarsi, discutere e dare visibilità all'arte contemporanea nelle sue varie espressioni.

Galleria Monteoliveto organizza mostre ed eventi di presentazione degli artisti con la possibilità di incontrarsi e confrontarsi, sia direttamente in galleria negli spazi espositivi di Nizza e Napoli, sia in rete sul proprio sito web: www.galleriamonteoliveto.it.

Galleria Monteoliveto seleziona artisti interessati al mercato dell'arte contemporanea e propone un calendario articolato di mostre collettive e personali e la possibilità di partecipare a mostre e saloni all'estero.

GalleriaMonteoliveto est un nouveau parcours d'exposition ouvert sur le monde de l'art contemporain, une fenêtre sur la Méditerranée et sur la créativité internationale, qui offre des espaces d'expositions à Naples et à Nice, en phase avec les villes modernes de l'Europe et dans la grande tradition de la galerie américaine pour se rencontrer, discuter et donner visibilité à l'art contemporain sous ses diverses expressions. GalleriaMonteoliveto organise des expositions et des manifestations pour la présentation des artistes avec l'occasion de se rencontrer et de se confronter, de manière naturelle, directement dans ses espaces galerie à Nice et à Naples, aussi bien qu'en ligne sur son site Internet www.galleriamonteoliveto.it.

GalleriaMonteoliveto sélectionne les artistes intéressés par le marché de l'art contemporain et propose un calendrier articulé d'expositions collectives et personnelles et la possibilité de participer à des expositions et des salons à l'étranger.

L'enfer des réseaux

Difficile de sortir indemne des tableaux de Gianpaolo Cono. Ce jeune artiste napolitain, formé en Grande-Bretagne dans les arts graphiques, est revenu s'installer à Naples. Si son exposition traite des réseaux, elle aborde également le thème de l'enfermement dans tous les sens du terme (physique, symbolique, politique, social). Gianpaolo Cono tisse sa toile en entremêlant des lignes dans des constructions géométriques implacables mais dont la profondeur donne le vertige. La peinture est abstraite mais la tension est palpable. Sa cartographie obsédante nous invite à voyager dans la géographie mentale de l'homme... en regardant ses œuvres, l'on finit par ne plus savoir si l'on pénètre dans l'anatomie du cerveau ou dans celle d'une ville lobotomisée de toute présence humaine... Grille d'une plaque d'égout? fragment d'un immeuble? Pan d'un mur qui s'affaisse? fétu de paille ballotté dans l'espace? Les formes de l'artiste qui prêtent à de nombreuses interprétations s'insinuent lentement mais sûrement dans notre mental; «l'homme neuronal» du neurobiologiste J. P. Changeux se mue en artiste prisonnier dans les neurones d'une ville dont il tente de s'échapper. Gianpaolo Cono, sait dans l'inextricable dédale de ses lignes, évoquer l'homme en cage tentant de sortir des prisons virtuelles et physiques.

L'inferno delle reti

Difficile uscire indenne dalle tele di Gianpaolo Cono. Questo giovane artista napoletano, formatosi in Gran Bretagna nelle arti grafiche, è ritornato a stabilirsi a Napoli. Se la sua mostra parla delle reti, affronta anche il tema della chiusura in ogni senso (fisico, simbolico, politico, sociale). Gianpaolo Cono tesse la sua tela confondendo le linee tra costruzioni geometriche implacabili, ma la cui profondità dà le vertigini. La pittura è astratta, ma la tensione è palpabile. La sua mappatura ossessiva ci invita a viaggiare nella geografia mentale dell'uomo... guardando le sue opere, si finisce per non sapere più se stiamo entrando nell'anatomia del cervello o in quella di una città lobotomizzata da qualunque presenza umana... Griglia di un tombino? frammento di un edificio? porzione di muro in crollo? pagliuzza sballottata nello spazio? Le forme dell'artista che si prestano a numerose interpretazioni si insinuano lentamente ma inesorabilmente nella nostra mente; "l'uomo neuronale", del neurobiologo J. P. Changeux si trasforma in un artista intrappolato nei neuroni di una città dalla quale tenta di fuggire. Gianpaolo Cono sa evocare, nell'intricato labirinto delle sue linee, l'uomo in gabbia che tenta di fuggire dalle prigioni fisiche e virtuali.

Brigitte Camus

Critique d'Art, Paris (France)

Auteur de

«Buffet ou la psychanalyse en signature»

(Éditions de l'Épure)

Critico d'Arte, Parigi (Francia)

Autore di

«Buffet ou la psychanalyse en signature»

(Éditions de l'Épure)

Gianpaolo Cono

Giovane artista napoletano formato in Inghilterra e in giro per l'Italia per poi stabilirsi a Napoli, si inizia all'arte con la grafica. Istintive ed immediate, le opere di Gianpaolo Cono sono in collezioni private in Italia, in Inghilterra e in Giappone.

Jeune artiste napolitain formé en Angleterre il s'installe par la suite en Italie, à Naples, où il débute par l'art graphique. Instinctives et immédiates, les œuvres de Gianpaolo Cono font partie de collections privées en Italie, en Angleterre et au Japon.

Mostre e Partecipazioni Expositions et Participations

2009

Dicembre/Décembre

Londra - *Christmas Card by Graphic and Illustrated*
S. Donato Milanese - *Premio Canon 2009*

Novembre/Novembre

Mogliano Veneto – Premio Arte Laguna 2009
Roma – Premio Terna 09

Ottobre/Octobre

Salerno – *Rifiuti in cerca di autore* – Salerno in Arte 2° edizione
Napoli – Galleria S. Serio – Personale “*Brutte Pitture Cattive Sculture*”
Lamezia Terme (Cz) – Galleria d'Arte Moderna - Collettiva “*ColorAzione*”
Nizza – Galleria Monteoliveto – Collettiva “*Symphonies Méditerranéennes*”

Settembre/Septembre

Verona – Spazio Arte Pisanello
Roma – Talent Prize 09
Matera – Premio Argo Jazz
Napoli – Galleria Monteoliveto – *Graffiti e Collage* – Personale di 5 artisti
Bruxelles – Espace Equilibrius - Collettiva 40 C/Arte Napoletane

Berlino – Infantellina Gallery – Collettiva “*Stairway to Heaven*”

Agosto/Août

Londra – Personale “*Nomadism*”

Giugno/Juin

Parigi – Grand Marché d'Art Contemporain (Galleria Monteoliveto)

Maggio/Mai

Aix en Provence – LE SMART, 4° Salone d'arte contemporanea (Galleria Monteoliveto)

Aprile-Settembre/Avril-Septembre

Napoli/Roma/Nizza/Bruxelles – Galleria Merliani 137 / Spazio Montegiordano/ Galleria Monteoliveto Nizza-Napoli - Collettiva itinerante 40 C/Arte napoletane

Marzo-Aprile/Mars-Avril

Napoli – Galleria Monteoliveto – Collettiva “*L'arte contemporanea per la riscoperta del cielo*” in occasione dell'anno internazionale dell'Astronomia 2009

Napoli - Galleria d'Arte Salvatore Serio
Personale “*Choice*”

Marzo-Giugno/Mars-Juin

Napoli – 2° Concorso Internazionale *Il Napoli nel Cuore* con esposizione dal 5 al 27 maggio nella chiesa di San Severo al Pendino

Gennaio-Maggio/Janvier-Mai

GateArt. net – Collettiva internazionale in rete

Gennaio/Janvier

Napoli – Caffè dell'Epoca – Personale
Londra – *Italian idea's Experience by Mary Martin* Smove Gallery

2008

Dicembre/ Décembre

Ercolano (Na) – Miglio d'Oro Park Hotel
Collettiva “*Arte & Gusto*”

Ottobre/Octobre

Napoli – Galleria Merliani 137 - Personale

Maggio/giugno Mai/juin

Napoli – Upper Space - Personale



Prossimi eventi 2010

Prochains évènements

Gennaio/Janvier

New York – New York International Award
Hotel Jolly Madison

Gennaio (fino a giugno)

Janvier (jusqu'en juin)

Piacenza - Collettiva stabile – Galleria La Spadarina

Febbraio/Février

Napoli – Galleria Monteoliveto Personale
“*Girare per la città entro limiti evidenti*”
Napoli – Collettiva *Couleurs Tango* – Galleria Monteoliveto

Marzo-Aprile/Mars-Avril

Napoli - Collettiva – Galleria S. Serio
Arsenale di Venezia, selezionato per una performance artistica da Arte Laguna

Maggio / Mai

Terni - Concorso “*Don Quijote e l'Indipendenza del sud America*”
Livorno - Bottini dell'olio “*Premio Combat 2010*”

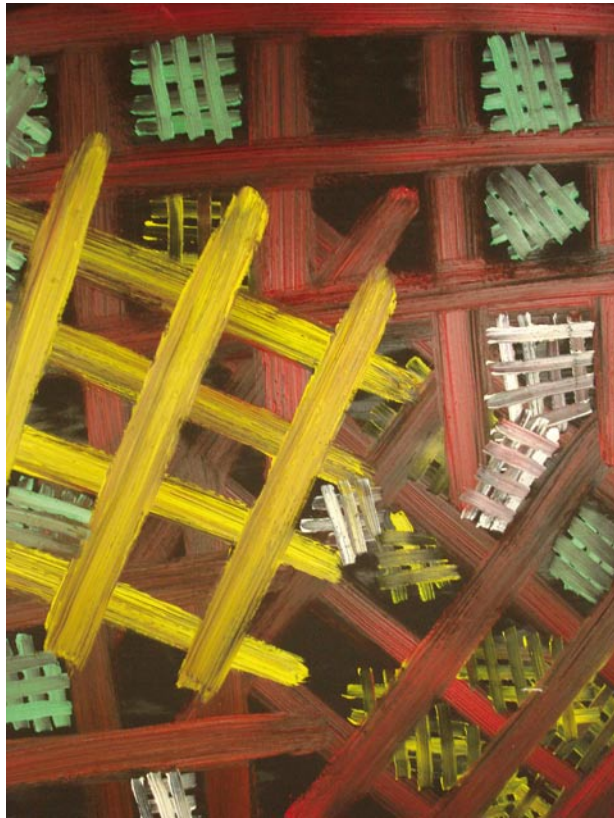
Giugno / Juin

Nizza – Collettiva *Couleurs Tango* – Galleria Monteoliveto
Bruxelles, Galleria AmART “*Avanguardia Artistiche 2010*”



City

Olio su tela, 100x100 cm - 2008 – Huile sur toile, 100x100 cm - 2008



Mi persi in posti insignificanti
 Olio su tela, 70x50 cm - 2008 – *Huile sur toile, 70x50 cm - 2008*



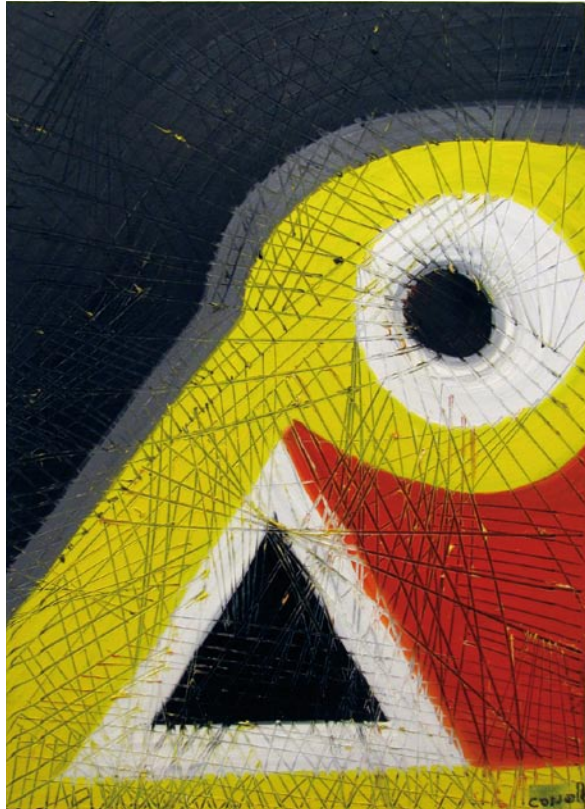
Dai grattacieli inizia il terzo mondo
 Olio su tela, 70x50 cm - 2008 – *Huile sur toile, 70x50 cm - 2008*



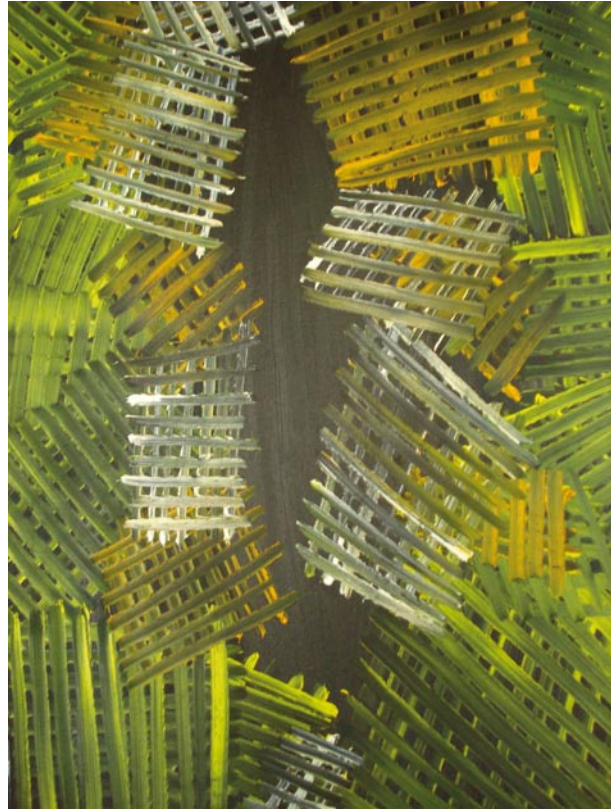
Frammenti
 Olio su tela, 50x70 cm - 2008
Huile sur toile, 50x70 cm - 2008



Il cielo non cade mai
 Olio su tela, 50x70 cm - 2008
Huile sur toile, 50x70 cm - 2008

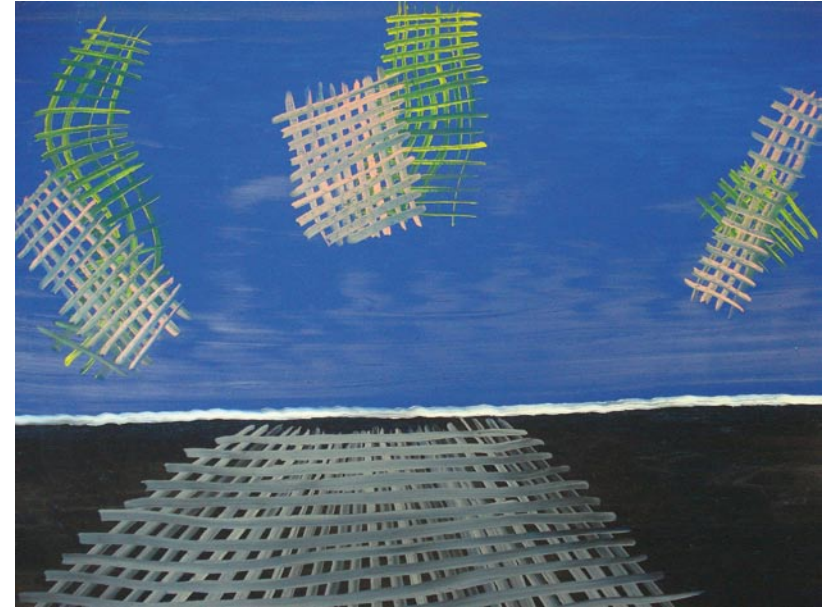


Born to fly
 Olio su tela, 70x50 cm - 2008 – *Huile sur toile, 70x50 cm - 2008*

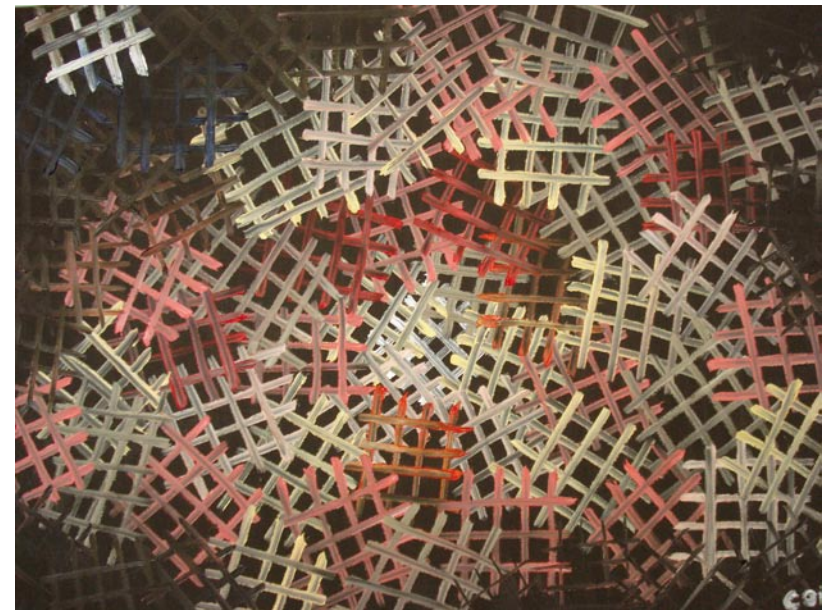


Deep
 Olio su tela, 70x50 cm - 2007 – *Huile sur toile, 70x50 cm - 2007*

Paesotto pulcioso e contemporaneo
 Olio su tela, 50x70 cm - 2003
Huile sur toile, 50x70 cm - 2003



Nostalgico mai sentimentale
 Olio su tela, 50x70 cm - 2008
Huile sur toile, 50x70 cm - 2008





Oltre quel che vedo
 Olio su tela, 70x50 cm - 2008 – *Huile sur toile, 70x50 cm - 2008*



New start
 Olio su tela, 70x50 cm - 2008 – *Huile sur toile, 70x50 cm - 2008*



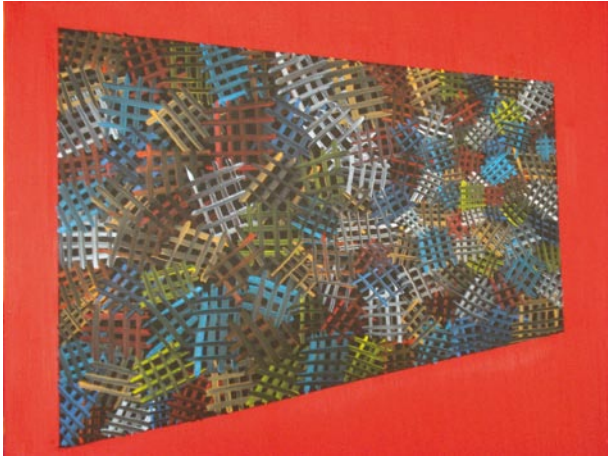
Senza voce mi affido alla materia
 Olio e creta su tela, 60x30 cm - 2003
Huile et argile sur toile, 60x30 cm - 2003



Focus
Olio su tela, 50x40 cm - 2008 – *Huile sur toile, 50x40 cm - 2008*



L'oscura insostenibilità dei posti
Olio su tela, 55x45 cm - 2008 – *Huile sur toile, 55x45 cm - 2008*



Narratore di viaggio che non riesce a stare nella sua città
Olio su tela, 40x50 cm - 2008 – *Huile sur toile, 40x50 cm - 2008*



Il dettaglio ingolfa la mia pittura
Olio su tela, 40x50 cm - 2008 – *Huile sur toile, 40x50 cm - 2008*



Revolutionary city
Olio su tela, 45x55 cm - 2008 – *Huile sur toile, 45x55 cm - 2008*



Alla distruzione patirono il disgusto di sopravvivere
Olio su tela, 40x50 cm - 2008 – *Huile sur toile, 40x50 cm - 2008*



Autoritratto in vera posa d'artista
Olio su tela, 40x50 cm - 2006 – *Huile sur toile, 40x50 cm - 2006*



Cross World
Olio su tela, 40x50 cm - 2008 – *Huile sur toile, 40x50 cm - 2008*



Constatazione semplice del grigiore su un fondo di grigiore
Olio su tela, 35x50 cm - 2008 – *Huile sur toile, 35x50 cm - 2008*



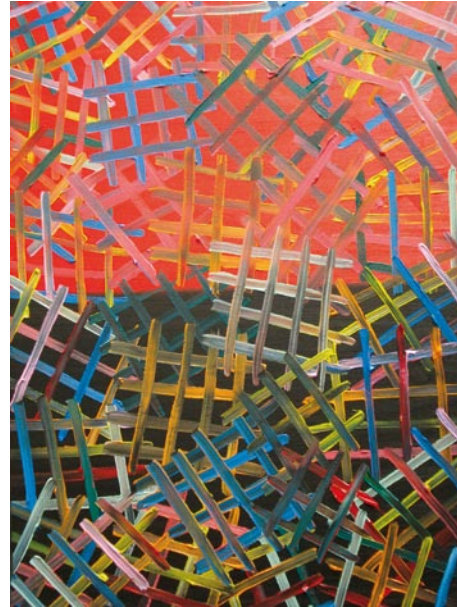
Densità denza corpo
Olio su tela, 40x50 cm - 2008 – *Huile sur toile, 40x50 cm - 2008*



Licenza comunale
Olio su tela, 55x45 cm - 2008 – *Huile sur toile, 55x45 cm - 2008*



Caos & fuga
Olio su tela, 50x30 cm - 2008 – *Huile sur toile, 50x30 cm - 2008*



Affonda e poi riaffiora
Olio su tela, 50x35 cm - 2008 – *Huile sur toile, 50x35 cm - 2008*



Spanenglish
Olio su tela, 55x45 cm - 2007 – *Huile sur toile, 55x45 cm - 2007*



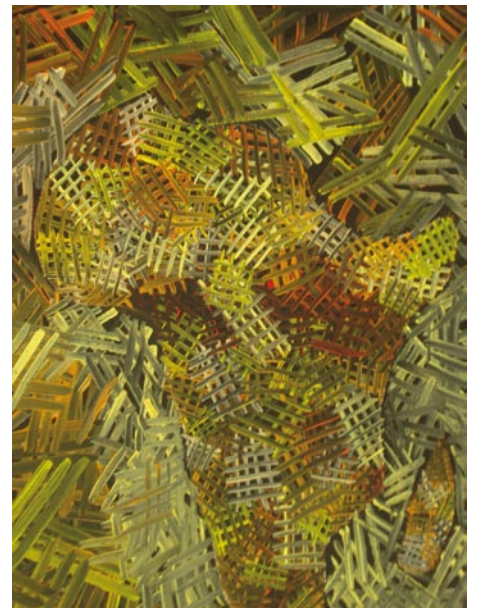
Action city
Olio su tela, 55x45 cm - 2008 – *Huile sur toile, 55x45 cm - 2008*



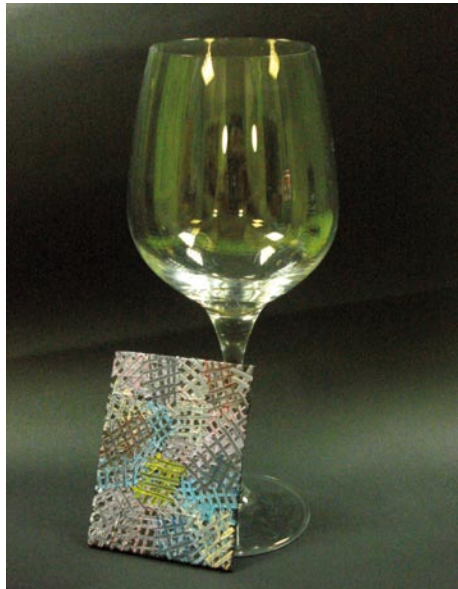
Perdita di visione
Olio su tela, 50x40 cm - 2008 – *Huile sur toile, 50x40 cm - 2008*



Ricavare effetti estetici dalla distruzione
Olio su tela, 55x45 cm - 2008 — *Huile sur toile, 55x45 cm - 2008*



Africa brunch
Olio su tela, 35x24 cm - 2007 – *Huile sur toile, 35x24 cm - 2007*



Microquadro Piccolo tu o piccolo il posto?
Olio su tela, 10x8 cm - 2008 – *Huile sur toile, 10x8 cm - 2008*



Risposta alla retorica? La materia
Olio su tela, 60x30 cm - 2007 2008 – *Huile sur toile, 60x30 cm - 2007 2008*



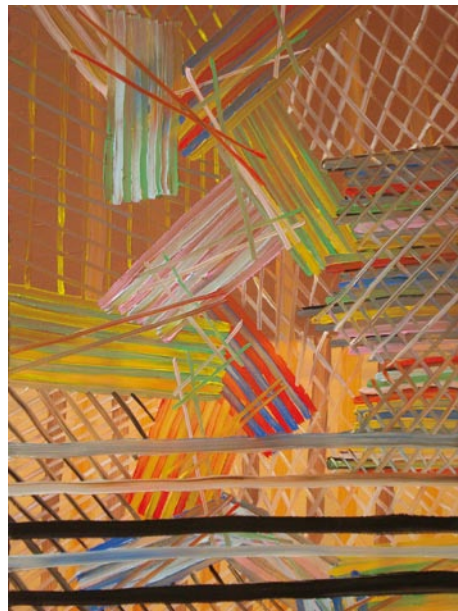
Tentativi di costruzione
Olio su tela, 55x45 cm - 2008 – *Huile sur toile, 55x45 cm - 2008*



Tempi che non ci sono più
Olio e creta su tela, 50x30 cm - 2007 – *Huile et argile sur toile, 50x30 cm - 2007*



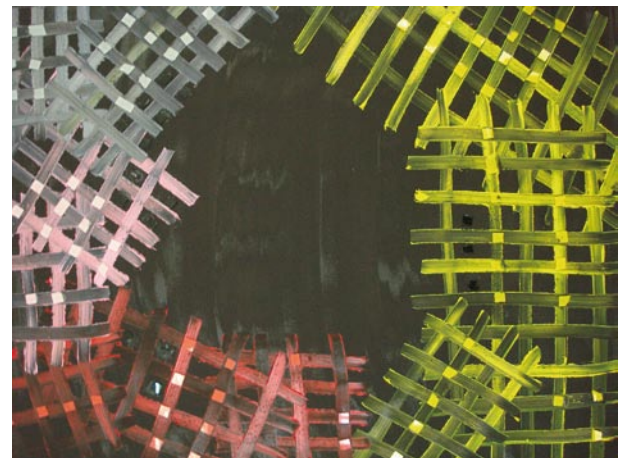
Alone in the jungle
Olio su tela, 50x40 cm - 2009 – *Huile sur toile, 50x40 cm - 2009*



Stazione metropolitana
Olio su tela, 50x30 cm - 2008 – *Huile sur toile, 50x30 cm - 2008*



Vertigini girare per la città entro limiti evidenti
Olio su tela, 40x50 cm - 2008 – *Huile sur toile, 40x50 cm - 2008*



Spazi ed incroci
Olio su tela, 45x55 cm - 2007 – *Huile sur toile, 45x55 cm - 2007*

ringraziamo

Christian Iorio per la presentazione della mostra e del lavoro dell'artista
Brigitte Camus per il testo critico redatto sulle opere esposte
Carmelo Trigilio per la dedica all'artista e la disponibilità dell'opera dell'artista *“Un ex avanzo di galera”*, ispirata al romanzo omonimo del poeta romanziere e facente parte della propria collezione privata.
Grazie sempre ad Anna Chiara Gravagnuolo per la collaborazione all'evento, a Maria Irene Passaro per le gallerie fotografiche, a Giuseppe Trapanese per la *“mise en scène”*, sempre presenti alle nostre iniziative e agli amici della stampa che ci seguono sempre con entusiasmo.

nous remercions

*Christian Iorio pour la présentation de l'exposition et du travail de l'artiste.
Brigitte Camus pour le texte critique rédigé sur les oeuvres en exposition.
Carmelo Trigilio pour la dédicace à l'artiste et la disponibilité de l'oeuvre de l'artiste “Un ex avanzo di galera”, inspirée au roman homonyme du poète écrivain et faisant partie de sa collection privée.
Merci, toujours, à Anna Chiara Gravagnuolo pour la collaboration à l'événement, à Maria Irene Passaro pour les galeries photos, à Giuseppe Trapanese pour la mise en scène, toujours présents.*



My english side
Olio su tela, 30x50 cm - 2006
In copertina dell'invito della mostra dell'artista
a Londra nel 2009 - Collezione privata S.I.G. - Londra
Huile sur toile, 30x50 cm
Collection privée S.I.G. - Londres



Arlecchino non cambia i suoi quadri
Olio su tela, 30x50 cm
Collezione privata Amedeo Pianese
Bar dell'Epoca - Napoli
Huile sur toile, 30x50 cm
Collection privée Amedeo Pianese
Bar dell'Epoca - Naples



Believe
Olio su tela, 50x70 cm
Collezione privata Tomoyo Nara - Souja Japan
Huile sur toile, 50x70 cm
Collection privée Tomoyo Nara - Souja Japan



Suonatore di tromba
Olio su tela, 20x30 cm
Collezione privata Spritz Blues Band - Modena
Huile sur toile, 20x30 cm
Collection privée Spritz Blues Band - Modena



Sex dollars
Olio su tela, 20x40 cm
Collezione privata Euro Tennis Club - Napoli
Huile sur toile, 20x40 cm
Collection privée Euro Tennis Club - Naples



Ansia
Olio su tela, 50x40 cm
Collezione privata Roberto Passiluongo
Huile sur toile, 50x40 cm
Collection privée Roberto Passiluongo

Un ringraziamento particolare a Roberto Passiluongo, all'Euro Tennis Club di Napoli, allo Spritz Blues Band di Modena, ad Amedeo Pianese del Bar dell'Epoca di Napoli, a Tomoyo Nara - Souja Japan, a S.I.G. Londra, per aver reso disponibili alla galleria per la mostra rispettivamente le opere *Ansia*, *Sex dollars*, *Suonatore di tromba*, *Arlecchino non cambia i suoi quadri*, *Believe* e *My english side*, dell'artista Gianpaolo Cono facenti parte delle proprie collezioni private.

Un remerciement particulier à Roberto Passiluongo, à l'Euro Tennis club de Naples, au Spritz Blues Band de Modène, à Amedeo Pianese du bar dell'epoca de Naples, à Tomoyo Nara - Souja Japan et à S.I.G. Londres, pour avoir mis respectivement à disposition de la galerie pour l'exposition les oeuvres Ansia, Sex dollars, Suonatore di tromba, Arlecchino non cambia i suoi quadri, Believe et My english side, de l'artiste Gianpaolo Cono faisant partie de leurs collections privées.



Piazza Monteoliveto, 11 - 80134 Napoli (Italia)
tel. +39 (0)81 19569414 - fax +39 (0)81 19569415

5, rue du Lycée – 06000 – Nice (France)
tel. +33 (0)6 30005663

galleriamonteoliveto@gmail.com
www.galleriamonteoliveto.it

Catalogo realizzato in 300 esemplari
in occasione della mostra
“Girando per la città entro limiti evidenti”

Napoli
GalleriaMonteoliveto
febbraio 2010

*Catalogue réalisé en 300 exemplaires
à l'occasion de l'exposition
“Girando per la città entro limiti evidenti”*

Naples
GalleriaMonteoliveto
fevrier 2010

progetto grafico
Marcello Tenore

impaginazione e stampa
LEGMA - Napoli



